

Ferien-Messe Wien 2015

Auch der traveller ist wieder mit dabei, wenn in der Messe Wien von 15. bis 18. Jänner 2015 die Neuauflage der Ferien-Messe Wien stattfindet und rund 700 nationale und internationale Aussteller viel Lust auf Urlaub rund um den Globus machen werden.

Von Thailand in die weite Welt

Altbewährtes – wie viele dem Messeorganisator Reed Exhibitions Messe Wien treu verbundene Ausstellerepartner und wie auch der traveller-Fachbesucherstand – wird dabei auf einiges Neues treffen. So wird sich der langjährige Kooperationspartner Verkehrsbüro Group/Ruefa Reisen mit einem völlig neuen, rund 2.000 m² großen Standverbundkonzept präsentieren und hier mit rund 60 Reisepartnern die große Welt des Reisens bündeln. Thailand wird als Partnerland auftreten und erstmals hat man auch eine Fluglinie als offiziellen Partner an der Seite. Austrian Airlines wird sich als solche und vor allem als „der“ Airlinepartner der Touristik präsentieren und u. a. Mauritius als neue Destination ab Winter 2015/16 aber auch das Sommerprogramm von Austrian myHoliday in den Fokus rücken.

Vieles für den Fachbesucher

Am traveller-Fachbesucherstand wird das eine oder andere genannte Thema vor allem kulinarisch vertreten sein und um viele weitere Geschmackserlebnisse aus der weiten Welt bereichert werden. Thailand wird sich mit köstlichen Suppen und Nudelgerichten wieder „hot & spicy“ geben und diese bei den Fachbesuchern liebgelebte Tradition in der Funktion des Partnerlandes und gemeinsam mit EVA AIR noch weiter perfektionieren. Austrian wird wieder täglich zur Mittagszeit seine „griechische Würstelhütte“ am traveller-Fachbesucherstand öffnen und knackige Frankfurter ausgeben. NIKI's Sandwiches – auch längst eine nicht mehr wegzudenkende Tradition – werden täglich zwischendurch serviert, bella Italia kommt heuer wieder von PRIMA REISEN und in Form von handlichen Brötchen und Ethiopian Airlines wird am ersten Messtags mit einer Kaffeeröst-Zeremonie eine afrikanische Traditionen zelebrieren.

Neben dem täglichen Vitaminschub von AGA's „Engelbärt“ und Käsigem vom „Schärdinand“ gibt es an allen vier Tagen natürlich viel Fleischiges. Dank der Firma LANDHOF, die für die gesamte Messedauer ihre Leberkäseprodukte zur Verfügung stellt, kann nun endlich auch dem Wunsch vieler Fachbesucher nach einer fleischlosen aber schmackhaften Alternative nachgekommen werden. Seit Ende Oktober bietet LANDHOF auch Leberkäse „OHNE“ an, womit es am traveller-Fachbesucherstand erstmals auch die Leberkäsesemmel „OHNE“ im kulinarischen Angebot gibt. Dieser Leberkäse wird ohne Fleisch mit Milch- und Pflanzeneiweiß hergestellt, ganz ohne Soja und ohne Gluten. Zu all dem hilft Sunny Cars mit frisch gezapftem Bier den Durst zu löschen und der Kurier, erstmals als Medienpartner mit dabei, liefert täglich Ihren Kurier dazu. Feines vom Schinkenbein kredenzt am ersten Messtags sowie im Rahmen des traveller-Branchenabends die Vulcano Schinkenmanufaktur und ONRAIL sorgt vier Tage lang wieder für das knisternde Knabbervergnügen.

Viel Angebot für vier Euro

Dank der traditionell großen Unterstützung vieler treuer und neuer Partner ist es auch heuer wieder möglich, dieses umfang- wie abwechslungsreiche gastronomische Angebot anzubieten. Und doch erfordern die allgemeine Teuerung, die sich auch im Lebensmittelbereich niederschlägt, verstärkte gesetzliche Sicherheitsbestimmungen und strikte Auflagen im Umweltbereich (Mülltrennung- und Entsorgung) und die immer knapper werdende Marketingbudgets auch heuer die Einhebung eines Unkostenbeitrages von allen Fachbesuchern in der Höhe von VIER EURO pro Tag. Diesen Betrag ersuchen wir beim Eingang des traveller-Fachbesucherstandes zu entrichten. Mittels Armband ist danach der Zutritt während des ganzen Tages und die Konsumation des gesamten gastronomischen Angebots uneingeschränkt möglich.

Wir ersuchen um Verständnis, wie wir auch wieder darauf hinweisen müssen, dass am traveller-Fachbesucherstand ausnahmsloses Rauchverbot besteht. Wir bedanken uns für Ihr Entgegenkommen und freuen uns im Namen unserer Partner und Sponsoren auf Ihren Besuch, wünschen eine erfolgreiche Ferien-Messe Wien sowie ein erfolgreiches Reisejahr 2015.

Information

Der traveller-Fachbesucherstand ist während der vier Messtage ab 10.00 Uhr bis Messeende geöffnet. Um die notwendigen Umbauarbeiten für den traveller-Branchenabend powered by Flughafen Wien vornehmen zu können, muss der Stand am 15.01.2015 bereits um 16.30 Uhr geschlossen werden.

Die Party beginnt

Der traveller-Branchenabend powered by Flughafen Wien geht in die zweite Runde. Nach der erfolgreichen Premiere im letzten Jahr, sind auch heuer der Flughafen Wien, Allianz Global Assistance Reiseversicherung mit dem traveller Gastgeber des Branchenabends, welcher am 15.1.15 ab 20.00 Uhr im abgegrenzten Teil der Halle A – Eingang beim Flughafen Wien, Stand A0529 – stattfinden wird. Danke an dieser Stelle beim Hausherrn Reed Exhibitions Messe Wien, hier vor allem bei Stefan Wisiak und seinem Messteam für die Möglichkeit, die größte touristische Branchenparty Österreichs wieder als Standverbund in der Halle A veranstalten zu können. Danke auch an alle Aussteller, die sich dem Standverbund angeschlossen haben, wachsen wir so weiter, „gehört“ dem traveller-Branchenabend in ein paar Jahren die ganze Halle A.

Voraussetzung dafür ist die Einhaltung der sehr strikten Sicherheitsauflagen. Zutritt zu dieser Veranstaltung ist nur mit Einladung möglich. Wir ersuchen um Verständnis und bitten alle Gäste des traveller-Branchenabends powered by Flughafen Wien den Anweisungen des traveller-Sicherheitspersonals sowie der Hallenaufsicht Folge zu leisten und auch das strikte Rauchverbot am „traveller-Standverbund“ sowie in der gesamten Messehalle zu beachten. Bitte benutzen Sie die Garderobe im Foyer A/Untergeschoss.

Ablauf

20.00 Uhr: Zur Begrüßung serviert das AGA-Team ein Glas prickelnden Szigeti-Sekt

20.30 Uhr: Ansprachen und Buffeteröffnung

00.00 Uhr: Barschluss – last Drinkorder

00.30 Uhr: Ende der Veranstaltung

Die Bildergalerien zum traveller-Branchenabend powered by Flughafen Wien mit allen Bildern aus der Kamera von Richie Röder stehen ab 16.1.15, 13.00 Uhr, auf www.traveller-online.at/agents-only/bildergalerien.html zur Ansicht bereit.

alltours smilebox

Bitte lächeln ... erinnert Ihr Euch noch an das coolste Smilebox-Bild des traveller-Branchenabends 2014? Wir schon, vor allem aber erinnern wir uns an den großen Andrang, der vor der lustigen Bildermachmaschine im Eingangsbereich des traveller-Fachbesucherstandes herrschte. Und wir gehen davon aus, dass dies auch heuer, am Abend des 15.1.2015, nicht anders sein wird. Denn die alltours-Smilebox steht auch am heurigen Branchenabend wieder zur Verfügung, um dort das lustigste und kreativste Bild des Abends zu schießen. Aber nicht nur am Branchenabend kann geknipst werden, auch tagsüber kann an allen vier Messetagen am traveller-Fachbesucherstand die alltours-Smilebox zum lustigen Foto-Shooting genutzt werden. Die fototechnischen „Beweisstücke“ werden laufend auf <http://www.traveller-online.at/agents-only/bildergalerien.html> abrufbar sein.

Programmablauf 15.01. bis 18.01.2015

Die Europäische Reiseversicherung sorgt wieder für das tägliche Frühstück und serviert morgens Kaffee und Kuchen direkt an die Messestände!

täglich von 12.00 bis 13.00 Uhr: Austrian lädt zur „Würstelstunde“ und serviert Frankfurter solange der Vorrat reicht

täglich ab 13.00 Uhr: „Hot & Spicy“ – Thailand Tourism (TAT) und EVA AIR laden zur „Thailand-Suppen-Nudel-Stunde“

frisch gezapftes Bier powered by Sunny Cars

für zwischendurch: Kuchen von Ankerbrot, NIKI's Sandwiches, tägliche Vitaminschübe von AGA's „Engelbärt“, Knabbereien powered by onrail, Brötchen powered by Prima Reisen, Leberkäse & Leberkäse „OHNE“ von Landhof, Aufstriche und Käse von Schärddinger

VIP-Bereich: PUR Touristik lädt einem erlesenen Glas Rot- oder Weißwein, das Slowenische Tourismusamt serviert frisch geschnittenen Rohschinken, das Rumänische Tourismusamt serviert Salami, Käse und Weine

15.01.2015 14.00 bis 15.00 Uhr: Ethiopian Airlines lädt zur Happy Hour!

16.01.2015 18.30 bis 22.00 Uhr: Das Rumänische Touristenamt lädt in Kooperation mit der Partnerregion Orades – Felixbad zum Rumänien-Abend (nur mit Einladung). Motto: „Jugendliebe: Oradea – Jugendstil und Europäische Jugendhauptstadt“. Aufgrund der Umbauarbeiten für diese Veranstaltung schließt der traveller-Stand um 16.30 Uhr.

Messe-Öffnungszeiten

Die Ferien-Messe Wien (Halle A + B) ist jeweils ab 10.00 Uhr, die Vienna Autoshow (Hallen C + D) am 15.01. in der Zeit von 09.00 bis 19.00 sowie von 16.01. bis 18.01.15 von 09.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Die Ferien-Messe Wien, Vienna Autoshow und Cook & Look sind mit einem Kombi-Ticket zugänglich. Das Online-Ticket kostet zehn Euro und ist unter www.ferien-messe.at/besucher/ticket erhältlich.

Zutritt für Fachbesucher

Fachbesucher haben zur Ferien-Messe Wien 2015 freien Eintritt und zudem am 15. und 16. Jänner freien Zugang zum exklusiven B2B-Programm. Am gekennzeichneten Welcome-Desk für Fachbesucher im Foyer A sind gegen Abgabe einer Visitenkarte oder nach dem Ausfüllen einer Registrierung eine Messe-Eintrittskarte, ein Messomagazin sowie das Fachbesucherprogramm erhältlich. Informationen unter www.ferien-messe.at, www.facebook.com/ferienmesse und @messe_at verfügbar.

FBT 2015 powered by Austrian Airlines: Viele Themen & Vorträge

Wie bereits im mehreren traveller-Ausgaben im vergangenen Jahr berichtet, hat die Messe Wien die ehemaligen CSR-Tage in ein neues Format gepackt und präsentiert in der Zeit von 15. bis 16.1.2015 erstmals die Fachbesuchertage mit einem speziell auf die Informationsbedürfnisse der Fachwelt zugeschnittenen Programm. CSR im Tourismus, Grundlagen- und Trendforschung, Forschung und Praxis, Innovationen im Tourismus sowie Menschenrechte bilden an den eineinhalb Tagen die Schwerpunkte der FBT 2015. Der traveller wird bei allen Vorträgen anwesend sein und über die ersten Fachbesuchertage powered by Austrian Airlines in mehreren traveller-Ausgaben berichten.

Information

Die Fachbesuchertage powered by Austrian Airlines finden am 15.1.15 von 14.00 bis 18.00 Uhr und am 16.1.15 von 10.00 bis 18.00 Uhr in der Galerie der Halle B statt. Fachbesucher haben an diesen Tagen freien Zugang zum exklusiven B2B-Programm. Am gekennzeichneten Welcome-Desk für Fachbesucher im Foyer A sind gegen Abgabe einer Visitenkarte oder nach dem Ausfüllen einer Registrierung eine Messe-Eintrittskarte, ein Messemagazin sowie das Fachbesucherprogramm erhältlich. Informationen unter www.ferien-messe.at

Gewinnspiel

Mit Jahn Reisen ins Iti Kaiserfels

Gewinnen Sie mit Jahn Reisen ein Wochenende für zwei Personen im Iti alpenhotel Kaiserfels am Wilden Kaiser. Gewinnspielkarten liegen am traveller-Fachbesucherstand beim Eingang auf. Ausfüllen, Frage richtig beantworten und auf das Messe-Glücksengel hoffen. Der Gewinner wird im Anschluss an die Ferien-Messe Wien vom Jahn Reisen Vertriebsteam verständigt.

MESSESPLITTER: Was sonst noch los ist

Rumänien: Oradea & Baile Felix laden ein

Oradea und Baile Felix präsentieren sich im Rahmen des Rumänien-Abends am 16. Jänner den geladenen Gästen am traveller-Fachbesucherstand. Mit viel Geschichte, Kultur und Gesunderm ziehen beide Städte Jahr für Jahr viele Besucher an, auch aus Österreich, denn gerade zu Österreich haben beide Orte eine besondere Beziehung.

Österreich & Großwardeiner Jugendstil

Oradea oder Großwardein am „Schnellen Kreisch“, dem Crisul Repede gelegen, gehört zu den ältesten Städten Rumäniens. So datiert die erste schriftliche Erwähnung als Varadinum aus dem Jahr 1113, Oradea selbst mit seiner Festung wurde erstmals 1241 urkundlich erwähnt. Oradea war stets ein bedeutendes Handels- und Kulturzentrum und hat sich zu einer Universitätsstadt entwickelt. Die Stadt, nahe der ungarischen Grenze, befindet sich im Nordwesten Rumäniens, in der Crisana Tiefebene, nahe des Apuseni Gebirges (Westkarpaten) und kann auf sehr viel Österreichisches verweisen. Das Theatergebäude etwa wurde von den österreichischen Architekten Fellner und Helmer erbaut und auch der berühmte österreichische Architekt Franz Anton Hillebrand war Planer und Erbauer mehrerer öffentlicher Gebäuden. Berühmtheit erlangte die Stadt zudem durch ihren ihr eigenen „Großwardeiner Jugendstil“, in dem Ende des 19. Jahrhunderts zahlreiche Gebäude errichtet wurden.

Medical Wellness & Seerosen

Baile Felix oder Felixbad wurde erstmals 1763 schriftlich erwähnt. Die Entwicklung hin zu einem modernen Badeort beginnt mit der Erschließung der ersten Quelle im Jahr 1885. Heute genießt Felixbad gerade bei rheumatischen Erkrankungen Weltruf. Felixbad befindet sich im Westen Rumäniens (Kreis Bihor), nur neun Kilometer von Oradea und unweit der Westkarpaten entfernt. Den Gästen stehen im Kurort mit der Seerose als Wahrzeichen renovierte und modernisierte Hotels der 2-, 3- und 4-Sterne-Kategorie sowie moderne Behandlungszentren zur Verfügung. Das radonhaltige Thermalwasser mit einer Temperatur zwischen 41 und 49°C und hohem Mineralieninhalt hilft bei Rheuma und rheumatischen Entzündungen, degenerativen Rheumatismus-Krankheiten, posttraumatischen Leiden, gynäkologischen Leiden, Leiden des zentralen- und peripheren Nervensystems sowie assoziierten Krankheiten. Außerhalb des Kurbereichs findet der Gast viele Sehenswürdigkeiten, wie z. B. die Ruinen der Festung des Fürsten Menemoruts (Biharia), die Bärenhöhle (Chiscau), die Höhle von Meziad, das Padis-Hochplateau mit vielen Karst-Erscheinungen, der malerische Freizeit- und Luftkurort Stana de Vale und viele andere sehenswerte Ortschaften vor.

Informationen unter www.rumaenien-info.at

Information

Wann/Wo: 16.01.2015 von 18.30 Uhr bis 22.00 Uhr (Barschluss)

Aufgrund der Umbauarbeiten für die Abendveranstaltung schließt der traveller-Stand um 16.30 Uhr

Ende der Veranstaltung: 22.00 Uhr

Location: traveller-Fachbesucherstand – Halle A, Standnummer 0442, Eintritt nur mit Einladung (Anmeldung unter rumaenien@aon.at)

Walhai trifft Lionel Messi

„Bubble“ ist der Titel der neuen Ausstellung von Chaluk, einem jungen Fotokünstler, der in seiner zweiten Exhibition seine zwei größten Leidenschaften in einem Projekt verbindet. Tauchen und die faszinierende Unterwasserwelt sowie Fußball mit dem Verein FC Barcelona. Für beide Foto-Projekte bereiste Chaluk sieben Länder: Philippinen, Ägypten, Spanien, USA, Niederlande, Zypern und Österreich. Hauptdestination waren Spanien mit Barcelona. Die Bilder sind in der „Mall“ – dem Verbindungsgang zwischen den Hallen A bis D – zu besichtigen. Die offizielle Eröffnung zur Ausstellung findet am 15.1.15 um 18.00 Uhr im Salon Stolz statt, Chaluk steht im Anschluss bzw. am traveller-Fachbesucherabend für Fragen und Informationen zur Verfügung. www.chaluk.com

Allianz Global Assistance: Engelbärt mit Produktnews und Gewinnspiel

Im Rahmen der Ferien-Messe Wien präsentiert die Allianz Global Assistance (AGA) Reiseversicherung ihre neue Produktbroschüre mit einigen Verbesserungen im Leistungsbereich. Details dazu werden ab 15.01. am AGA-Stand 437 in Halle A gelüftet. Beim täglichen AGA-Gewinnspiel haben auch Agents von 15. bis 18.01.2015 die Chance auf tolle Preise. Zu gewinnen gibt es einen Tauchkurs von Tauchreisen Lorenc, das neue Action Skateboard mit E-Antrieb von EVO Skates sowie Reisegutscheine von Thomas Cook. Weitere Reisegutscheine werden von RUEFA und Jedek Reisen zur Verfügung gestellt. Als Draufgabe gibt es jeweils den AGA Reise Schutzbären, einen Plüsch-Engelbärt für die Gewinner. Voraussetzung zur Teilnahme: Die drei gestellten Fragen zur Allianz Global Assistance Reiseversicherung bzw. ihren aktuellen Neuerungen müssen richtig beantwortet und die ausgefüllte Gewinnkarte bis 16.00 Uhr am Tag des Ausfüllens in die Gewinnbox am AGA-Stand Nr. 437 in Halle A eingeworfen werden. Die Verlosung findet im Anschluss täglich ab 16.50 Uhr auf der Messebühne in Halle A statt. Zusätzlich gibt es eine kleine Bühnenshow von und mit Engelbärt. Wer Spaß am

Tanzen hat und gerne quizzt, kann hier noch zusätzlich Plüschbären und einen AGA Jahres-Reiseschutz gewinnen.

Fachvorträge

Unter weißen Segeln von Athen nach Istanbul: Manfred Ruthner, Reisejournalist mit profunder See- und Segelerfahrung und immer wieder auch für den Traveller auf Reisen, wird seine Reise-Segelerlebnisse von Athen nach Istanbul in vielen Bildern präsentieren.

Wann: 15.1.: 14.00 Uhr, 16.1.: 13.00 Uhr, 17.1.: 17.00 Uhr, 18.1.: 14.00 Uhr

Wo: Jeweils im Saal Stolz 2

In Zusammenarbeit mit der DZT wirft Ruthner zudem unter dem Titel „25 Blickwinkel – eine subjektive Tour quer durch Deutschland“ mehr als einen Blick zu Österreichs liebstem Nachbarn.

Wann: 16.1.: 12.00 Uhr, 18.1.: 11.00 Uhr

Wo: Saal Stolz a

G.E.U.S. TV: Ein Feuerwerk an Attraktionen

Das Bühnenprogramm auf der Bühne der Ferien-Messe Wien (Halle A, Stand 1035), zusammengestellt von Moderator Peter Agathakis und TV-Reiselady Edith Späll, kann sich sehen lassen und braucht den internationalen Vergleich nicht zu scheuen. In 10-Minuten Slots werden Highlights der verschiedenen Tourismuspartner präsentiert. Rumänien kommt mit der Tanzshow Oradia, Slowenien überrascht mit Künstlern des Puppentheaters, das Partnerland Thailand bezaubert mit seinen anmutigen Tänzerinnen, Flandern präsentiert sich als Genussland, der Europapark bringt wieder sein beliebtes Maskottchen – die Euromaus und tolle Gewinne mit, Sri Lanka ist mit einer entzückenden Kindertanzgruppe zu Gast und das Irish Dance Center Vienna begeistert abermals mit der sensationellen Steptanz Show. Griechenland bringt Sirtaki Stimmung auf die Bühne und Estland begeistert mit traditionellem Chorgesang.

Tolle Gewinne ohne Pause

Chaluk, der junge Fotokünstler, bringt Fotokunst rund um die Welt auf die Bühne und verlost ein Autogramm eines Spielers des FC Barcelona. Die ÖBB verlosen tolle Preise am laufenden Band und bringen mit Peter Rapp und Band Stimmung in die Halle, und am Samstag Nachmittag überträgt Radio Niederösterreich wieder live von der Wiener Ferien-Messe. Eine Abordnung des Musikantenstadls mit der bekannten Sängerin Alexandra Lexer stimmt auf die begehrte Stadl-Kreuzfahrt mit ACR Reisen auf dem größten Kreuzfahrtschiff der Welt – der Allure of the Seas – ein, Allianz Global Assistance Reiseversicherung schickt zur Gewinnverlosung ihren Reise-Schutzbären Engelbärt auf die Bühne und jeden Abend startet Austrian myHoliday die große Flugshow. Unter dem Motto Basteln, Werfen, Gewinnen gibt es Flugtickets zu den schönsten Austrian myHoliday Zielen.

Information

Und wie jedes Jahr wird das G.E.U.S. TV-Team einen Bericht über die Ferien-NMesse 2015 für die Sendung BESSER REISEN auf ORF 3 gestalten, mit Interviews der Reiseexperten und den Highlights der kommenden Reisesaison.

Sendetermin: 14.02.2015, nachmittags.

ÖRV: „Wir machen Urlaub – perfekt“

Mit Beginn der Ferien-Messe startet der Österreichische Reiseverband (ÖRV) auf allen wichtigen Radiosendern österreichweit mit neuen Spots die Imagekampagne 2015 „Wir machen Urlaub – perfekt“. „Im Mittelpunkt stehen wiederum humorvolle Geschichten im Zusammenhang mit Reisen, die darauf aufmerksam machen, dass es lohnt, im Reisebüro zu buchen“, so ÖRV Präsident Dr. Josef Peterleithner.

Sensationelle Medienleistung

Die Spots werden in ganz Österreich auf den ORF-Radiosendern und Privatradios zu hören sein. „Mit 218 Hörfunkspots in der Zeit von 12. bis 25. Jänner erreichen wir mehr als 5,6 Mio. Menschen der österreichischen Gesamtbevölkerung in der Zielgruppe mehr als achtmal“, so Dr. Gunther Hölbl, Leiter des ÖRV Touristikausschusses. 425 Reisebüros, sieben Reiseveranstalter, der Fachverband der Reisebüros mit den neun Fachgruppen in der Wirtschaftskammer Österreich, Austrian Airlines wieder mit einem eigenen Spot und sonstige touristische Leistungsträger setzen damit zum fünften Mal hintereinander ein starkes Zeichen für das Image der Reisebüros und betonen die Qualität und Sicherheit bei der Buchung im Reisebüro.

Eyecatcher auf der Ferien-Messe Wien

Ein überdimensionaler Trolley, das Key-Visual des Österreichischen Reiseverbandes und der Imagekampagne, wird wieder im Großformat der Öffentlichkeit präsentiert und für Aufsehen sorgen. Der Trolley soll im Anschluss „auf Reise“ durch Österreich gehen und zum Beispiel auf den Bahnhöfen und Flughäfen für Aufmerksamkeit sorgen.

Online-Präsenz der ÖRV-Imagekampagne

Erstmals werden die Spots und die wesentlichen Aussagen der Imagekampagne auf den Social Media Kanälen wie z. B. Google+ oder Twitter zu sehen und zu hören sein. Aufgrund der Spots wurde der entsprechende online-content produziert und wird ins Web und den Mitgliedern zur Verfügung gestellt. „Damit ist sichergestellt, dass unser Thema ‚Wert des Reisebüros‘ auch im Web verstärkt positioniert ist,“ freut sich Dr. Säckl, Generalsekretär des ÖRV.

14.01.2015

©2012 Manstein Verlag